

# 正在 发生什么？



你的权利以及你将与何人见面



经历过人口贩运的年轻人往往必须以各种方式与法律系统互动。他们可能是少年法庭案件的被告，刑事法庭案件的证人，儿童福利案件的受抚养人，寻求移民赦免的非美国公民，或以上任何方式的组合。无论你的情况如何，与这些系统互动都会让人感到不知所措和困惑。

本指南包含与你可能遇到的各种人有关的讯息，你在前往不同法庭时拥有的权利，美国如何定义人口贩运，以及可能对你有帮助的法律和服务。

向你的律师、权利倡导人或案件经理询问你所在州的安全港法律及其可能提供哪些保护。对于来自另一个国家并可能需要更多支持的年轻人，还有更多讯息。

与你的权利倡导人或其他成年人一起阅读本指南可能会有所帮助。他们可以回答问题并就可能适用于你的具体情况进行解释。





# 目录

什么是人口贩运？	6
• 安全港法律	10
• 年轻人工作	10
这些不同法庭是怎么回事？	12
我有哪些权利？	15
• 我可以清除我的记录吗？	24
如果我不是来自美国，会怎样？	25
我将遇见谁？	29
有哪些支持可用？	48





# 什么是 人口贩运？

人口贩运是指某人通过让另一人**从事劳作**或从事**商业性 + 行为**来**剥削**此人并从中**获利**。根据州、联邦和国际法律，这是一种犯罪行为，并且在《人口贩运受害者保护法》(TVPA) 项下有明确界定。

**剥削**：不公平地利用某人。

**获利**：赚钱或获得某种利益或优势。

**劳作**：做或提供某种类型的工作或服务。

**商业性行为**：用以换取有价物（比如金钱、食物或住处）的性行为。

**被迫**：受胁迫、影响或压力而做某事。

**逼迫**：被迫（如通过殴打、性侵犯或孤立等方式）做一些违背自己意愿的事情。

**欺诈**：对你将要做的事情做出虚假承诺，比如工作类型、工作和生活条件，或者你将获得的工资。

**胁迫**：受到控制和恐吓被迫做某事，比如威胁要伤害你或你的家人，或者扣留你的法律文件。

## 《人口贩运受害者保护法》(TVPA)

这项联邦法律不仅界定性贩运和劳工贩运，而且还概述那些经历过贩运的人可能享有的保护措施，并将人口贩运定为联邦犯罪。

## 性贩运

一个人在**逼迫、欺诈或胁迫下被迫**从事商业性行为。但是，如果这个人未满 18 岁，则逼迫、欺诈或胁迫并非必要条件。

每当 18 岁以下的年轻人发生性关系以换取金钱、食物或住房 / 租金等有价值物时，就被视为性贩运。这也意味着任何人从年轻人那里购买性服务都是非法的，而一个人从年轻人与他人发生性关系中获利也是非法的。这种情况不需要年轻人被逼迫、威胁或欺骗即可构成性贩运——只需年轻人未满 18 岁。如果这种情况发生在你身上，请记住，这不是你的错；根据联邦法律，你是性贩运的受害者。

## 劳工贩运

一个人在**逼迫、欺诈或胁迫下被迫**从事劳作。

每当任何年龄的人被迫经历诸如身体暴力或性暴力之类的事情；与家人、朋友或社区隔离；针对个人、其家人或朋友的伤害威胁；受到密切监视和控制；被扣留工资或法律文件（如护照）；或者被威胁要向警方或移民局举报某人，即被视为劳工贩运。

如果你被迫以上述这些方式或类似方式工作（有时也称为强迫劳作），那么请记住，这不是你的错；根据联邦法律，你可能是劳工贩运的受害者。



## 债务束缚或偿债劳务

在其他情况下，一个人可能被迫工作以偿还他们所欠的食物、租金、教育、来美国的费用，甚至是他们并不知道的什么东西。无论这个人付出多少劳作，所欠的金额永远不会变小，有时甚至会变大。这有时被称为债务束缚或偿债劳务。这在美国是非法的，还可能指示劳工贩运。

根据 TVPA，这种情况并不需要一个人从一个州或国家被带到另一个州或国家即可被视为人口贩运。有的人还有可能同时经历劳工贩运和性贩运。

## 贩运者和起诉

任何剥削年轻人从事商业性性行为或强迫劳作的人有时被称为“贩运者”或“剥削者”。贩运者可能是任何人——家庭成员、朋友、男友，女友、亲密伴侣、熟人和陌生人。由于人口贩运是一种犯罪，贩运者可能会被逮捕，被指控，以及在法庭上被起诉。

## 保护

根据 TVPA，如果年轻人遭受人口贩运，他们有权获得某些保护和支持——法律代理、医疗保健和获得适当服务（详见第 45 页）。无论你是否持有签证或拥有美国公民身份，这些保护措施都适用。贩运者不需要被指控或被判犯有人口贩运罪，年轻人就可以获得保护或服务。

如果你还有其他问题或想了解有关人口贩运的更多资讯，请与你的权利倡导人或其他值得信赖的成年人联系。

# 安全港法律

安全港 (Safe Harbor) 法律为在美国经历过性贩运的 18 岁以下年轻人创造特殊的权利和保护。大多数州都有安全港法律，但并非所有州都有，每个州的此类法律也略有不同。

向你的律师、权利倡导人或案件经理询问你所在州的安全港法律及其可能提供哪些保护。

## 这些法律通常由两部分组成：

- 在安全港州，经历过性贩运的年轻人不应因为与贩运有关的罪行而有麻烦或被起诉。请向你的律师询问这对你意味着什么。
- 这些法律使经历过性贩运的年轻人能够更好地获得安全住房、食品和其他必需品的财务支持、医疗保健、权利倡导人等服务。请向你的律师或社工询问你如何获得这些服务。

# 年轻人工作

许多年轻人在美国工作。有联邦和州法律限制年轻人可以工作的工作类型和小时数，这取决于他们的具体年龄和工作类型。

无论年龄或公民身份如何，你在工作场所都拥有许多权利。其中包括获得报酬和保留收入的权利，以及根据自我意愿停止工作的权利。你的雇主应该为你提供安全的工作环境，并至少向你支付联邦最低工资（可能有例外）。

在工作方面，了解你的权利以及你工作的州的劳动法非常重要。要想了解更多讯息，请访问劳工部 (Department of Labor) 的年轻工作者网站：<https://www.dol.gov/agencies/whd/youthrules>



# 这些不同法庭 是怎么回事？

你可能会去哪个法庭  
取决于你的具体案件

根据你的家庭生活和你的经历，你可能会卷入多个法庭案件。这可能意味着会有不止一个律师、不止一个社工以及许多新的人进入你的生活。

每个人都有不同的工作，他们可能会问你同样的问题。这可能会令人感到沮丧。交流与你自己有关的讯息可能很困难，特别是如果讯息很敏感，或者你不愿意谈论某些事情。与你的律师、权利倡导人或你信任的其他成年人讨论共享或不共享你的讯息可能如何影响你的案件，这可能会有所帮助。

不同类型的案件有不同的法庭。以下是你可能会遇到的一些情况：

**少年法庭或少年犯罪法庭：**如果你被捕且未满 18 岁，你可能不得不由此类法庭审理。在这里你应该有自己的辩护律师；你还可能有一个缓刑官。你作为被逮捕或被控罪的人的权利适用于本法庭。

**儿童福利或抚养法庭：**这些法庭处理你的家庭或家庭生活中的问题。如果有人担心，你不能和你的家人或照顾者待在一起，因为这不安全，你的案件会在这个法庭上审理。在这里，你可能有自己的律师，有时被称为“诉讼监护人”，还有一名社工。

**刑事法庭：**这些法庭适用于涉嫌犯罪的成年人（18 岁及以上）。虽然这种情况并不经常发生，但 18 岁以下的年轻人如果被指控犯有某些类型的罪行，可能通过这个法庭而不是少年法庭审理。如果你是针对成年人的刑事案件的证人，你也可能必须参加刑事法庭，在这种情况下，你作为受害者或证人的权利将适用。

如果你在少年和儿童福利法庭都有案件（被审理），那么你属于一个特殊类别，有时称为**交叉身份或双重身份青年**。这意味着你参加两个法庭的案件审理。一些州对交叉身份青年有特殊的规则和服务。

其中一条规则被称为“**一个法庭，一个法官**”。你不是有两名律师和两名法官，而是有一名法官和一名律师来处理你的案件，这使得法庭程序更简单，可以减轻给人的挫折感。并非所有州都有此选项，但你可以与你的律师交谈，看看这是否适用于你。

有关儿童福利制度的更多资讯，请查看这些[材料](#)。另外，有关刑事法律制度的更多资讯，请查看这些[材料](#)。





# 我有哪 些权利？

我应该期望  
怎样的待遇？

请记住，在通过法律系统的过程中，你有许多权利。你的权利来自美国宪法以及联邦和州政府制定的各种法律。这些权利适用于不同的情况。例如，如果你因看到或者经历任何类型的犯罪而遭受伤害，你拥有权利。如果你因犯罪而被捕，你也有权利。

这些权利适用于美国的每个人，无论你出生在哪里，也无论你的公民身份或签证身份如何。

根据 **(1)** 你在案件中的角色，**(2)** 你居住的州以及 **(3)** 审理你的案件的法庭类型，你可能拥有不同的权利。以下词语在本指南中通篇使用。当人们谈论你的法庭案件时，你可能会听到这些法律词汇，它们的含义可能与日常对话中的含义不同。

**被告或应诉人：**当用于刑事或少年法庭案件时，这些词描述的是被指控某项犯罪的人。通常，如果被告是成年人，则他们被称为被告。如果被指控的人是 18 岁以下的儿童，法庭使用“应诉人”一词。

**证人：**如果你看到、听到或掌握与犯罪或被告有关的讯息，你就是证人。证人可能会被传唤出庭作证，在那里他们将告诉法庭他们就所发生的事情知道以及能够记起什么。

**受害者：**虽然并非每个受到伤害的人都认为自己是受害者，但用法律术语来说，受害者是受到犯罪伤害的人，或者遭受犯罪行为的人。如果你是受害者，你也是证人。



# 如果你是犯罪的受害者，你有权：

## ... 受到公平、尊严和尊重的对待。

这意味着，在通过法律系统时，你的所有权利都应该得到考虑，并且你应该受到所有在系统中工作的人的公平和尊重对待。其中包括不因发生在你身上的事情或其他任何事情而受到歧视，比如你的种族、宗教、性别认同或性取向。

## ... 感到安全并受到保护，免受伤害。

任何人都无权利吓唬你在法庭上说（或不说）什么，或者说服你不要报警或上庭。这样做是违法的，如果有人这样做就会有各种后果。

如果发生这种情况，或者如果有人试图在法庭外以一种让你感到不自在的方式与你谈论你的案件，请立即告诉你的权利倡导人或其他成年人。

与你可能能够要求得到的特定保护有关的更多资讯，请参阅**第 50 页**

## ... 让法律系统听到你的声音、需求和愿望。

其中包括与警察、检察官、权利倡导人或治疗师尽可能多地谈论所发生的事情、你的感受，以及你在案件方面的希望。

这还可能包括进行**受害者影响声明**。这是一份关于犯罪如何影响你的心理健康、身体健康和财务状况以及你希望被告承担后果的书面或口头陈述。受害者影响声明是在被告的量刑听证会上作出的。

## ... 隐私。

为了保证你的安全，你的姓名、地址和联系讯息等某些讯息将不会公开。你披露的其他讯息受到保护，未经你的许可，不得与其他任何人分享。但是，你希望保密的某些内容可能不会得到保密。你可以随时询问你的权利倡导人、检察官或处理你案件的其他人，关于将与何人、出于何种原因、共享哪些讯息。

每个处理你的案件的人对于可以与其他人分享关于你的哪种讯息，会有各种不同规则。如果你对自己的隐私有任何疑问，可以提出以下问题：

“你打算拿我所提供的讯息做什么用？”

“谁会知道我告诉你的事情？”

“如果（我妈妈）问起我对你说的事情，会发生什么？  
你能告诉她吗？”

“如果我把手机给你，谁会看到我手机里的东西？”

“被告会看到这些照片吗？”

要了解与每个人可能共享以及保密的内容有关的更多资讯，  
请转到 **第 27 页**

### ... 了解你的案件正在发生什么以及接下来将会发生什么。

其中包括知道谁参与你的案件，你能得到什么样的帮助和资源，以及你的案件是否有任何最新消息。你可以向你的权利倡导人或检察官询问这些。

### ... 理解你遇到的人正在说什么和做什么。

如果正在办理你的案件的人正在谈论你不理解的事情，不要害怕提出问题或者要求他们继续进行解释，直到你理解为止。权利倡导人或其他值得信赖的成年人可以是一个不错的资源，供你提出你可能遇到的任何问题以及了解有关法庭程序的更多资讯。

**如果你说另一种语言**，则应该为你提供一名口译员，该口译员会说你最熟悉的语言。如果你没有获得口译员，请立即告诉处理你案件的成年人。

**如果你有残障**，很难表达自己或理解别人在说什么，应该有相应支持服务来帮助你。有关更多资讯，请参见下页关于残障的部分。

### ... 如果你愿意，去参加所有法庭听证会和诉讼程序。

你必须作为受害者 / 证人出席相关的听证会或诉讼。如果你是被告，你也必须出席与你相关的听证会或诉讼。但是其他被告的听证会，你则不必出席。但如果你想去，你就可以去。

### ... 快速审判。

法庭程序有很多步骤，所谓的“快速”可能比你想象的要慢。整个过程可能需要一年或更长时间。大多数州都有法律可以防止所谓的不合理延期。这意味着法庭需要考虑审判的长度以及任何延期如何影响有关人员，他们需要尽快进行审判。

### ... 将你的物品归还给你。

如果你的东西被当成证据，可能需要更长时间才能拿回来。如果你有律师或权利倡导人，请与他们讨论如何以及何时将你的物品归还给你。检察官办公室（有时称为地区检察官办公室）和警方也可能对此提供帮助。

### ... 申请资金来支付与所发生的事情相关的费用——这被称为受害者赔偿。

其中包括咨询、医疗费用和搬家开支等。你可能必须满足某些要求才能有资格，因此与你的权利倡导人讨论申请会有帮助。如果你获批，你可能需要提供收据才能获得报销，因为你不太可能预先获得款项。

### 犯罪受害者有时可以起诉伤害他们的人以及可能对所发生的事情负责的任何人。

这是一个与刑事法律制度不同的过程，但如果你有兴趣，你可以向你的权利倡导人询问有关与律师建立联系的信息，以便讨论提起民事诉讼。查看此网站以了解有关犯罪受害者民事司法的更多资讯：<https://victimbar.org/what-is-civil-justice/>

# 残障青年人

无论你的情况如何，你总有权表达所发生的事情以及你的感受，你应该总是能够到达法庭或与你的案件有关的任何其他地点（以及在这些地点移动）。你的权利倡导人可以帮助完成所有这些工作，并且可以提前进行许多安排。

## 举例而言，其中包括：

- 手语翻译
- 一个能为你键入别人所说全部内容的译员（称为“实时通讯访问”，或 CART 服务）
- 不同类型的辅助设备，如助听器、字幕视频和视觉辅助设备
- 轮椅通道或其他类型的无障碍支持

你的权利倡导人可能需要在每次开庭日期和会议上单独提出援助请求，所以不要害怕提醒你的权利倡导人。如果你的父母或监护人有残障，他们也有权获得必要的安排以满足他们的需求。

# 如果你被逮捕或被控罪，你有权 ...

## ... 获得律师，这意味着你将获得一名律师在法庭上代表你。

你的律师应为你提供足够的代理，并尽其所能代表你。他们可以在法庭上代表你发言，回答你可能提出的任何法律问题，并将你与其他支持你的成年人（如权利倡导人或社工）建立联系。如果你没有获得律师，你有权要求获得一名律师。

## ... 理解正在对你提出的指控。

你的律师将能够更详细地解释对你提出的指控。

## ... 保持沉默。

在你被捕时，没有人可以合法地强迫你说任何你不想说的话——特别是如果与你被捕原因有关的话。在你需要就你的被捕进行对话时，等待你的律师来到你所在的房间里是确保你不披露可能被用来对付你的讯息的最佳方式。你的律师也可以告诉你，与什么都不说相比，与警方或检察官办公室合作是否实际上会对你的案件有帮助。

## ... 公正审判。

其中不仅包括获得律师的权利，还包括在没有不合理拖延的情况下进行审判的权利以及询问证人的权利。你的律师可以代表你传唤证人，并质问任何对你不利的证人。



你总是有权利了解你的案件进展，  
以及处理这个案件的人正在说什么  
和做什么。



## 我可以清除我的记录吗？

如果你被判有罪，则可能可以**封存**（对公众隐藏）、**删除**（隐藏或删除）或**撤销**（清除或取消）某些定罪。大多数州提供其中一些选项，这称为**犯罪记录赦免**；许多州都有特别法律来专门处理与人口贩运有关的犯罪。

其中一些法律允许你清除逮捕记录或**少年裁决**记录。少年裁决是法庭决定认定未成年人犯有他们被指控的罪行。这些事情很重要，因为你的犯罪记录可能会在学校造成问题，以及影响你在获得某些工作、进行选举投票、获得负担得起或安全的住房以及获得移民赦免或赢得奖学金方面的能力。

如果你因与人口贩运经历相关的罪行而被逮捕或被指控，请与你的律师联系，看看你是否有资格获得某种类型的犯罪记录赦免。





如果我不是来自  
美国，会怎样？

如果你未满 18 岁，出生在另一个国家和 / 或在美国没有合法的永久居留权，并且曾经历过任何类型的贩运，则你与身为犯罪受害者的美国公民享有相似的权利和保护。人们可能会将你称为外国未成年人。本指南中的所有讯息仍然适用于你。

但是，由于你的移民情况，你可能还有其他需求——请与移民律师和个案管理员联系。移民律师可以帮助你了解你可以使用的不同途径，并且可以回答与你的移民身份有关的任何问题。他们也可能可以帮助你申请签证或居留权；与家人重新联系（**重聚**）；或自愿返回你的祖国（**归国**）。

对于来自不同国家的身为犯罪（比如人口贩运）受害者的年轻人来说，有多种签证选项。其中一些选项也适用于家庭成员。

以下是你可以与移民律师讨论的一些不同的移民途径：

- 特殊移民青少年身份 (SIJS) 签证
- 庇护签证
- 难民签证
- U 签证
- T 签证
- 持续居留 (CP)
- 童年抵美者暂缓遣返 (DACA)
- 临时保护身份 (TPS)

其中一些移民途径（如 T 签证）为以后申请永久居留创造了途径。永久居留意味着你可以永久在美国生活和工作。要获得永久居留权，你需要永久居留卡，这通常被称为“绿卡”。

## 面向外国未成年人的福利和计划

在等待你的移民问题得到解决的同时，你也许可以从人口贩运办公室 (Office on Trafficking in Persons, OTIP) 获得资格信函或临时信函。这将允许你获得某些福利和计划。要了解更多资讯，请与做你工作的成年人交谈；你可以查看这个与外国国民未成年人资格信函有关的网站：

<https://www.acf.hhs.gov/otip/victim-assistance/child-eligibility-letters>

你可能还有资格通过人口贩运受害者援助计划 (TVAP) 获得其他服务。相关帮助可能包括案件管理、安全住房、食物或衣服等紧急必需品，以及获得医生或医疗保健提供者的服务。有些个案管理员与来自不同国家的年轻人工作，可以帮助你找到相关服务。



你不必与执法部门交谈或合作即可获得上述服务。请与你的移民律师或做你工作的其他成年人交谈，了解更多讯息。

如果你在美国没有父母或监护人，你可能有权获得其他保护，并可能有资格获得无人陪伴未成年难民计划 (Unaccompanied Refugee Minors Program)，这是一项由联邦政府资助的寄养计划。该计划包括针对住房和食物等必需品、英语学习和教育以及其他服务的支持。请与做你工作的成年人联系，了解你是否有资格参加该计划。

如果你没有移民律师或办案人员，你可以通过国家人口贩运热线转介目录与其中一位取得联系：

- 访问：<https://humantraffickinghotline.org/training-resources/referral-directory>
- 致电：**1-888-373-7888 (TTY: 711)**
- 短信：发 **BEFREE** 或 **HELP** 到 **233733**

请记住，你始终有权要求得到一名口译员，以便更好地帮助你理解做你工作的人或法庭上正在发生的事情。口译服务也可通过人口贩运热线提供。



# 我将遇见谁？

你可能与之合作的人  
以及为什么要合作

以下是对你在通过法律系统时可能见到和遇到的不同人的角色进行的一些解释。

你有权想问多少问题，就问多少问题，其中包括他们会拿你的讯息做什么。

如果你感到不自在，你也有权不回答他们的问题。

与你的律师或权利倡导人讨论共享或不共享你的讯息可能会如何影响你的案件，这会有所帮助。



## 执达员或法警

法警确保法庭上的每个人都是安全的。当法官准备好的时候，法警就把每个人都叫进法庭。他们穿着制服，可能携带枪支。



## 个案工作人员或个案管理员

个案工作人员在不同的地方工作，其中包括儿童福利机构和社区组织。他们的工作是协调对客户的照顾和帮助。他们经常进行初步评估访谈（称为**初谈**），以更好地了解客户的需求。然后，他们就将客户与不同的服务建立联系。

如果你被转介给一个个案工作人员，他们可能会和你一起制定一个**个案计划**，其中列出你需要的东西，以及你们两个人将一起解决的事情。





## 法庭书记员或法庭助理

法庭书记员或法庭助理帮助法官处理法庭命令、案件讯息和时间表。他们处理来自律师、法官和法庭中其他人的文件和文书。他们还可能协助证人宣誓陈述真相。



## 法庭记录员

法庭记录员的工作是记录人们在法庭上所说的一切，形成记录。他们可能会要求证人降低语速，把话说清楚，以便他们能够准确地记录下所说的一切。



## 辩护律师

这个人为被告工作，其职责是为被告辩护，以免受刑事指控。他们将对证人进行访谈，并在法庭上代表被告。每个被告都有权获得自己的律师，即使他们负担不起律师费用。公设辩护人是辩护律师，他们代表负担不起私人律师的人。

根据你的具体情况，可能会涉及不同的辩护律师。如果你被捕，你将有自己

的律师代表你。你与辩护律师的关系是基于**保密特权**的——除非他们得到你的许可，否则他们不能向其他人透露你告诉他们的任何事情。

如果你是刑事案件的受害者或证人，被告将拥有其自己的辩护律师。当你作证时，检察官会问你一些问题。然后，辩护律师有机会向你提问，或者说**盘问**你。这可能是一种强烈的体验，因为辩护律师的工作是通过让法官或陪审团质疑检察官的案件来为其客户辩护。



## 家庭或受害者权利倡导人

受害者权利倡导人的工作是帮助你。你可以问他们所有关于这个案子以及正在发生的事情的问题，其中包括你担心或困惑的事情。他们可以提供情感支持、讯息，将你与其他服务建立联系，以及帮助你进行安全规划。

他们还可以和其他涉及你案件的成年人一起为你争取权利，这意味着他们可以替你说话，帮

你得到你想要和需要的东西。如果你必须上庭，那么在你愿意的情况下，他们也许可以和你一起来，为你提供支持。

家庭权利倡导人的工作与受害者权利倡导人相同，而他们的工作是帮助你和你的家人。一些家庭和受害者权利倡导人被允许与检察官或处理你案件的其他人共享你的讯息，但有些则不然。要了解他们可以与何人共享你的讯息，其中一种方法就是询问。



## 移民律师

移民律师是另一类专门处理移民问题的律师。他们可以帮助你尝试在美国获得合法的移民身份，或者通过所谓的**自愿遣返**返回你的祖国。



## 口译员

如果有人英语说得不好或听不懂英语，或者耳聋或听力不好，法庭会为其提供口译员。口译员传达每个人所说的话，并帮助每个人相互理解。如果你需要口译员，但尚未获得口译员，请与你的受害者权利倡导人或处理你案件的成年人交谈。



## 法官

法官是法庭的负责人。他们在法庭上听取每个人的意见，并确保每个人都遵守规则。当有陪审团进行审判时，陪审团决定被告是否有罪。没有陪审团时，由法官作出裁决。

如果有人被判有罪，法官通常会决定**量刑**，也就是法庭对被告的惩罚。对被告的量刑可能是缓刑、参加某个计划、支付罚款或入狱一段时间。



## 陪审团

陪审团由社区成员组成，他们听取法庭上提供的所有讯息，并决定是否有足够的证据证明被告是否犯了他们被指控的罪行（“有罪”或“无罪”）。如果你在法庭上作证，他们会听你说什么，从而帮助他们做出决定。

重要的是要记住，如果陪审团裁定被告“无罪”，这并不意味着他们不相信你。这意味着他们认为没有足够的证据证明这个人有罪。你的证言只是一幅庞大而复杂的拼图中的一块。





## 警察

警察的工作是执法以保护公共安全。当有人报案时，警方会进行调查，其中包括对受害者和证人进行访谈，以查明发生了什么。有时他们会逮捕他们认为可能违法的人。作为他们调查的一部分，他们可能会问你问题，了解你所看到的、听到的或经历的情况。根据具体情况，你提供给警方的讯息可能会以让你不自在的方式使用，或者可能用于针对你的案件。

如果你因犯罪被捕或不确定向警方提供什么讯息，你可以要求等待你的律师到场，然后再与警方交谈。



## 缓刑官

当一个人被判有罪，但没有被送进监狱，他们通常必须遵守一些规则（作为**缓刑**的一部分）。缓刑官的工作是定期与他们会面，以确保他们按要求行事。

如果你的案件由少年法庭审理，你可能会遇到不同类型的缓刑官。一些缓刑官在一开始就参与其中，以帮助法庭对案件做出裁定。他们可能被称为受理缓刑官。在法庭程序的后期，如果法庭认定你有罪，你可能会有另一名缓刑官，他将以更长时间与你工作，监督你并确保你遵守法庭命令。



## 检察官

根据你所在的具体位置，检察官会有不同的称呼。你可能听到他们被称为：

- 地区检察官（简称 DA，还有地区助理检察官 ADA 或地区副检察官 DDA）
- 州检察官（或州助理检察官）
- 联邦检察官或法务官
- 市检察官
- 公诉检察官
- 县检察官
- 美国联邦检察官（或美国联邦助理检察官）

检察官代表社区，他们的工作包括决定指控某人犯罪，进行调查，谈判认罪答辩以及将案件提交审判。

他们需要做的最重要的事情之一就是与刑事案件所涉及的人交谈。如果你是受害者或证人，他们会想问你一些关于你的经历的问题，以及你希望看到什么发生。

如果案件进入审判阶段，他们会试图说服陪审团或法官被告有罪。如果你被要求作证，他们将会在法庭上问你问题，这样法官和陪审团就可以直接听到你的陈述。即使检察官可能在处理你的案子，他们的角色并不是你的个人律师，可能并不总是做你希望他们做的事情。

由于检察官并非你的律师，因此在某些情况下，他们可能会与他人交流你告诉他们的讯息。请记住，询问检察官他们将交流哪些讯息，他们将与何人交流以及为什么交流总是可以的。



## 社工

社工帮助儿童、年轻人、成年人和家庭解决生活中发生的困难。一些社工类似于个案工作人员。他们可能在儿童保护服务等儿童福利机构工作，在那里他们与年轻人和家人交谈，以了解正在发生的事情以及需要采取哪些服务来提供帮助。一些社工与律师合作，如公设辩护人，参加法庭听证会，以及在法庭上为年轻人争取权利。一些社工担任治疗师，为年轻人提供心理咨询支持。

大多数社工不允许与任何人交流你的讯息，除非你有伤害自己或他人的风险，或者他们认为父母或照顾者有可能虐待和 / 或忽视儿童。但是，有些类型的社工可能会分享更多你告诉他们的内容，而这取决于他们为哪个组织工作。

例如，如果你作为受害者或证人参与案件，检察官办公室的社工可能会为你提供帮助；如果与案件有关，他们可能会被允许与检察官交流你的讯息。要了解他们可以与何人交流你的讯息，其中一种方法就是询问。

# 你

你所做的可能会根据情况而变化。有时，如果你愿意，所要做的就是披露你的经历。有时，会是与你信任的成年人谈论你的感受，或者回答与所发生事情有关的问题。

记住，发生在你身上的事情不是你的错。从容一点，提出问题，并在需要什么时就说出来。

这些只是你在通过法律系统时可能遇到的一些人。

虽然这可能会让人感到不知所措，但你可以提出你想问的所有问题，并在你没有得到所需东西时为自己倡导权利。

值得信赖的成年人也可以为你提供支持。他们可能是前一页中的角色之一，也可以是你觉得可以与之交谈的家庭成员、老师、教练或集体之家工作人员。

不是每个人都觉得他们有一个可以信任的人，但是当你准备好的时候，有成年人愿意提供支持并与你建立关系。



# 有哪些支持可用？

整个过程中为你  
提供支持的人和地方



经历法律系统可能会让人不知所措和感到困惑。有人支持你、回答问题以及帮助你倡导自己的权利，可以减轻这个过程的压力。

除了你已经获得的支持之外，这里还有一些其他提供支持的地方：

- 如果你立即需要帮助，请致电全美人口贩运热线 (National Human Trafficking Hotline)：**1-888-373-7888**；或者发送短信“**BeFree**”给**233733**（每天 24 小时 / 每周 7 天，提供多种语言）。
- 全美人口贩运热线转介目录 (National Human Trafficking Hotline Referral Directory) 可以帮助你找到权利倡导人和 / 或帮助你获得医疗护理、咨询、学校、庇护所 / 住房以及你可能需要的其他事项的当地组织。<https://humantraffickinghotline.org/training-resources/referral-directory>
- 由犯罪受害者办公室 (Office for Victims of Crime) 资助的受害者连接资源中心 (VictimConnect Resource Center) 可以提供关于你的权利和不同可用服务选项的讯息。请致电或发短信给**1-855-484-2846** 或访问<https://victimconnect.org>（周一至周五，美国东部时间上午 9 点至下午 5 点；提供多种语言）。
- 州和联邦执法机构以及检察官办公室通常都有受害者权利倡导项目。如果你作为受害者或证人参与刑事案件，检察官可以为你安排一位权利倡导人。
- 许多社区也有不隶属于执法机构或检察官办公室的受害者权利倡导项目。全美人口贩运热线是联系和查找相关项目的好地方，但你也可以向你的律师、社工或其他可信赖的成年人寻求转介。你不必谈论你的人口贩运经历，也不必与执法部门合作，即可使用基于社区的服务。

如果你对任何服务提供者感到不自在，或者你觉得自己的需求没有得到满足，你有权就你的具体需求提出要求。提出要求可以像为出席法庭更换衣服一样简单，也可能包括要求更换服务提供者或工作人员。

## 解决安全问题

如果你对自己的安全有任何担忧，请立即告知你的权利倡导人、律师或其他值得信赖的成年人。**如果你正处于紧急危险之中，请拨打 911。**你还可以要求得到一些保护措施，例如：

- 当你去法庭或回家时有警察护送。
- 一份“保护令”，规定被控罪的人不能和你说话，也不能去你的家或学校。
- 让你的家感觉更安全的方式，比如换锁。
- 帮助找到一个更安全的住处。

## 恐吓证人

当你是刑事案件的证人，有人对你与案件的合作进行干扰时，这是一种被称为干扰证人或恐吓证人的罪行。其中包括威胁伤害你、你的朋友或你的家人；如果你不作证就给你一些有价物，比如钱或礼物；在社交媒体上发布有关你和你参与案件的照片或评论；或者逼迫你撒谎。如果发生这种情况，请立即联系你的权利倡导人或检察官。

## 作证

作证可能会让人感到特别不知所措，但在整个法庭过程中都有可用的保护措施，可以解决你的一些安全担忧。

- 如果你觉得亲自或在法庭上作证不安全，请咨询检察官或你的权利倡导人是否有其他作证方式。在某些州以及在某些情况下，你可以通过摄像机（这称为闭路电视）作证，或者在审判前为你的作证过程录像。
- 你的权利倡导人、检察官或处理此案的其他成年人可能会为你安排警察护送，要求法官向访客关闭法庭，或对何人可以进入进行限制，或者通过不同的入口带你进出法庭。
- 在作证之前，请考虑与权利倡导人或值得信赖的成年人一起制定安全规划。这是一种实用计划，其中讨论你可以做些什么来为可能发生的不安全情况做好准备和加以预防，以及如果你需要帮助时可以使用的资源和求助的人员。你可以写下你的安全规划，也可以与你信任的人讨论不同步骤。你可以制定仅用于作证时的安全规划，也可以为你的日常生活制定长期安全规划。

有关帮助上庭和作证的更多提示，请查看本[材料](#)中的“应对法庭”部分。

本指南旨在帮助减少法律系统对你造成的不知所措和困惑。我们希望这能有所帮助。

请记住，这种情况不是你的错，你拥有各种权利以及可以使用各种资源，从而帮助你提高安全，满足你的需求。

如果你仍然对自己的权利或在整个案件中与何人见面感到困惑，可以再次查看本指南。

如果你对所阅读的任何内容及其如何适用于你有任何疑问，请与你的权利倡导人或其他值得信赖的成年人联系以获得支持。



法院创新中心的“儿童证人材料项目”是法院创新中心 (Center for Court Innovation)、城市教育学中心 (Center for Urban Pedagogy) 和另类历史漫画公司 (Alternate History Comics) 的协作项目。该项目得到美国司法部、司法方案办公室、犯罪受害者办公室授予的合作协议 2018-V3-GX-K069 的支持。本文件中表达的意见、发现、结论或建议是贡献者的意见、发现、结论或建议，不一定代表美国司法部的官方立场或政策。

法院创新中心致力于通过开展原创性研究和帮助在世界各地发起改革，来创建一个更加有效和人道的司法系统。

[www.courtinnovation.org](http://www.courtinnovation.org)

城市教育学中心是一个非营利组织，它利用设计和艺术的力量，与历史上被边缘化的社区合作，促进有意义的公民参与。

[www.welcometoCUP.org](http://www.welcometoCUP.org)

另类历史漫画公司 (Alternate History Comics) 是一家多次获奖的出版公司，创作原创图画小说和文化漫画集。

<http://ahcomics.com>

插图：Ryan Hartley-Smith

设计：Kevin Cadena

法院创新中心感谢项目合作伙伴和利益相关方；司法系统从业人员；以及全国各地为本产品的开发做出贡献的年轻幸存者。

NCJ 303958

犯罪受害者办公室致力于提高国家援助犯罪受害者的能力，并在改变态度、政策和做法以促进所有犯罪受害者的正义和康复方面发挥领导作用。

[www.ovc.ojp.gov](http://www.ovc.ojp.gov)

司法方案办公室是一个联邦机构，提供联邦领导、赠款、培训、技术援助和其他资源，以提高国家预防和减少犯罪、援助受害者的能力，并通过加强刑事和少年司法系统来加强法治。它的六个方案办公室——司法援助局、司法统计局、全美司法研究所、犯罪受害者办公室、少年司法和预防犯罪办公室以及性犯罪者判刑、监测、逮捕、登记和跟踪办公室——支持州和地方打击犯罪的努力，资助数千个受害者服务方案，帮助社区管理性犯罪者，解决系统中的青年和处于危险中的儿童的需求，并提供重要的研究和数据。



Office for Victims of Crime  
**OVC**



